

конф. (Москва, 24–25 апр. 2015 г.). Т. 1 / отв. ред. Д. А. Крячков; Моск. гос. ин-т междунар. отношений (ун-т) М-ва иностр. дел, Рос. Федерации. М.: МГИМО-Университет, 2015. С. 230–234.

3. Tymbay A. A. Political Dialogue in ESP Classes // Международный научно-исследовательский журнал. 2017. № 2-1(56). С. 44–46.

4. Юзефович Н. Г., Игнатъева И. Г. Причины неудачного трансфера знаний в политическом дискурсе: когнитивный подход // Когнитивные исследования языка. 2015. № 23. С. 433–442.

5. Яблокова Т. Н. Эмоциональные высказывания в диалогической и монологической речи // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2011. № 2. Ч. 9. С. 191–197.

УДК 372.881.111

*Н. В. Языкова, Н. Н. Касаткина (г. Москва)
Московский городской педагогический университет*

Результаты исследования коммуникативной толерантности и эмпатии у студентов языкового вуза

В статье представлены результаты диагностики коммуникативной толерантности и эмпатии студентов языкового вуза и опроса преподавателей вузов по исследуемой проблеме. Было обнаружено, что большинство студентов имеют средний и высокий уровень коммуникативной толерантности, при этом недостаточный уровень эмпатии.

Ключевые слова: межкультурная коммуникативная компетенция, эмпатия, коммуникативная толерантность

Выпускники языкового вуза по направлению подготовки «Лингвистика» должны владеть достаточно высоким уровнем межкультурной коммуникативной компетенцией (МКК), т. е. быть эффективными и полноценными партнерами по межкультурному общению [4]. Для этого, как отмечает Е. Г. Тарева, им необходимо соблюдать принципы культурной эгалитарности, хорошо понимать другие культуры, уметь выходить за рамки родной культуры, не теряя собственной идентичности [3, с. 42].

Критично значимыми для развития межкультурной иноязычной компетенции являются такие качества личности, как **коммуникативная толерантность (КТ)** и **эмпатия (Э)**. Это утверждение является общепризнанным в научной среде, однако на практике формированию эмпатии и толерантности у студентов уделяется недостаточно внимания. Требуется дальнейшего совершенствования методика диагностики у студентов этих качеств. Налицо противоречие между осознанием педагогами важности формирования и развития коммуникативной толерантности и эмпатии как важнейших компонентов МКК у специалистов в области межкультурной коммуникации и не-

достаточным арсеналом средств диагностики и эффективных технологий их развития в учебном процессе вузов, что подтверждает актуальность исследуемой проблемы.

Целью проведенного нами диагностического исследования явилось определение уровня эмпатии и коммуникативной толерантности у студентов языкового вуза – будущих лингвистов. Кроме того, важно было выяснить отношение преподавателей вуза к поставленной проблеме, их мнение об эффективности используемых приемов обучения, о сложности и препятствиях на пути реализации требований ФГОС, о потенциальных возможностях новых образовательных технологий.

Для этого нами было проведено анкетирование преподавателей английского языка (20 чел.) и тестирование студентов института иностранных языков МГПУ по методикам В. В. Бойко (70 чел.) [1, с. 76–78, 148–154] с целью определения у них уровня Э и КТ, а также проведена беседа со студентами [2, с. 26–28] (19 чел.).

Анализ результатов анкетирования преподавателей показал, что:

1. Подавляющее большинство преподавателей убеждены, что развитые КТ и Э – важные качества для будущей профессиональной деятельности студентов (81%).

2. Преподаватели констатируют эпизодический характер, отсутствие системной целенаправленной работы, направленной на развитие эмпатии и коммуникативной толерантности у студентов.

3. Большинство преподавателей полагают, что у них есть возможности для работы над развитием КТ и Э (65%). Однако в качестве основных проблем называют отсутствие соответствующих образовательных технологий, учебных материалов и временные ограничения.

4. Подавляющее большинство преподавателей предпочитают западные УМК, при этом с большим отрывом лидирует серия “Upstream”. Отечественные УМК представлены лишь учебником под редакцией В. Д. Аракина. Больше половины преподавателей считают, что используемые ими УМК обладают весьма ограниченными возможностями по части развития КТ и Э.

5. 55% опрошенных преподавателей полагают, что у студентов – будущих специалистов по межкультурной коммуникации наблюдается большой разброс по уровню развитости КТ и Э. При этом четверть преподавателей вполне удовлетворена их общим уровнем.

6. В качестве наиболее эффективных методик и приемов для развития этих качеств были перечислены следующие: создание ситуаций реального межкультурного общения и приближенных к ним, работа с текстами, обладающими аксиологическим потенциалом; обсуждение проблемных ситуаций; тренинги, ретроспективная и ситуативная рефлексия; метод кейсов, метод проектов, ролевые игры, беседы и т. д.

В результате беседы со студентами, целью которой было выяснить понимание сущности и природы эмпатии и коммуникативной толерантности, можно сделать следующий вывод: студенты довольно близки к научным оп-

ределениям в своем понимании данных терминов, однако упускают из вида несколько значимых аспектов, а именно:

1) эмпатия отвечает не только за ощущение, понимание чувств другого, но и за их идентификацию (в т. ч. на рациональном уровне), а также за понимание и идентификацию собственных чувств и эмоций (способность к рефлексии), анализ ситуации с учетом ее эмоциональной составляющей;

2) эмпатия и КТ действительно в значительной степени обусловлены типом личности человека, но в то же время они поддаются развитию, их можно усилить благодаря использованию определенных техник, например техники активного слушания, «отзеркаливания» и проч.

При проведении тестирования студентов мы использовали методику диагностики уровня **эмпатических способностей** В. В. Бойко [1, с. 76–78]), согласно которой выделяются и оцениваются следующие каналы эмпатии: рациональный, эмоциональный, интуитивный, установки, способствующие эмпатии, проникающая способность в эмпатии, идентификация в эмпатии.

Результаты тестирования показали, что лишь 5% студентов имеют очень высокий уровень эмпатии (здесь и далее используется шкала В. В. Бойко), а 25% – средний. Факт, что 70% студентов, будущих специалистов по межкультурному общению, имеют недостаточный уровень (49% – заниженный и 21% – низкий) развития эмпатии, как минимум должен привлечь к себе внимание, а в идеале требует дополнительного изучения и разработки специальных программ по развитию данного качества личности студентов.

Несмотря на то что средний показатель эмпатии оказался очень ровным (баллы колебались в пределах 3,0–3,3), у многих студентов разные каналы эмпатии развиты неодинаково. Например, при невысоких баллах по интуитивному и эмоциональному каналам проникающая способность и идентификация были на хорошем или высоком уровне, что позволяет, видимо, компенсировать одно другим. Также это говорит о том, что, возможно, работа по развитию эмпатии требует индивидуального подхода и методик.

Нами также была проанализирована структура эмпатических способностей на разных уровнях ее развития.

Наиболее заметную динамику продемонстрировал такой показатель, как интуиция (В. В. Бойко понимает ее как способность подсознательно пользоваться накопленным опытом): от 0,9 на низком уровне до 5,5 – на высоком. В качестве гипотезы можно предположить, что сначала происходит приращение опыта, который впоследствии осмысливается и рационализируется, что в свою очередь ведет к изменению установок, далее эта способность реализуется в «быстром режиме», т. е. на подсознательном уровне.

Вторым оцениваемым показателем была **коммуникативная толерантность**, которая имеет, по В. В. Бойко, следующую структуру (блоки): 1) неприятие или непонимание индивидуальности человека, 2) использование себя в качестве эталона при оценках других, 3) категоричность или консерватизм в оценках людей, 4) неумение скрывать или сглаживать неприязненные чувства, 5) стремление переделать, перевоспитать партнера по общению, 6) стремление

подогнать других участников коммуникации под себя, 7) неумение прощать другому ошибки, 8) нетерпимость к дискомфортным состояниям (болезнь, усталость, отсутствие настроения) партнера по общению, 9) неумение приспосабливаться к другим участникам общения [1, с. 148–154].

Результаты исследования свидетельствуют о том, что уровень развития коммуникативной толерантности намного выше по сравнению с эмпатией. Всего лишь 2% студентов продемонстрировали низкий уровень КТ, в то время как 63% обладают средним, а 35% – высоким уровнем. Иными словами, студенты, успешно выполнившие тест, будут довольно лояльны и терпимы в процессе межкультурного диалога, что, вероятно, нивелирует недостаточный уровень развития эмпатии.

Мы провели анализ структурного показателя эмпатии. Самыми высокими показателями, а значит и самыми проблемными, являются категоричность или консерватизм (7,3), принятие другого таким, какой он есть (6,5), а также «я как эталон» (6,1). На наш взгляд, эти три показателя тесно взаимосвязаны друг с другом и, возможно, отчасти определяются возрастными особенностями участников опроса (предположительно 19–21 год).

Статистический анализ данных показал взаимозависимость этих двух качеств. Коэффициент корреляции КТ и эмпатии составляет 0,6 (верхняя граница среднего значения). Иными словами, статистически доказано (с оговоркой, что мы базируемся на сравнительно небольшой выборке), что между ними существует средняя прямая зависимость, т. е. чем выше уровень эмпатии, тем хуже коммуникативная толерантность и наоборот (баллы по тесту КТ отрицательны: чем они выше, тем ниже КТ). Подчеркнем, что данный показатель не устанавливает причин такой зависимости, а только констатирует взаимосвязь, так как на эти показатели может влиять множество других факторов.

Проведенное исследование позволило сделать следующие выводы.

1. Определились области, над которыми необходимо работать прежде всего: это развитие эмпатических способностей, а также снижение категоричности и повышение способности к принятию других такими, какие они есть.

2. Ввиду установленной обратной зависимости КТ и Э представляется достаточно амбициозной и не лишённой трудностей задача по одновременному формированию и развитию КТ и Э. Безусловно, это потребует дополнительной верификации результатов, более пристального изучения и разработки специальных диагностических процедур.

Примечания

1. Бойко В. В. Энергия эмоций в общении: взгляд на себя и на других. М: Информ.-изд. дом «Филинь», 1996. 472 с.

2. Кушнер Ю. З. Методология и методы педагогического исследования: учеб.-метод. пособие. Могилев: МГУ им. А. А. Кулешова, 2001. 66 с.

3. Межкультурное иноязычное образование: лингводидактические стратегии и тактики: колл. моногр. / под ред. Е. Г. Таревой. М.: Логос. 242 с.

4. Приказ Минобрнауки России от 07.08.2014 № 940 «Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата)» (Зарегистрировано в Минюсте России 25.08.2014 № 33786) // СПС «Консультант плюс».